VERORDNUNG (EG) Nr. 705/95 DER KOMMISSION

vom 30. März 1995

zur Festsetzung der Einfuhrabschöpfungen für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1766/92 des Rates vom 30. Juni 1992 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide (1), zuletzt geändert durch die Akte über den Beitritt Österreichs, Finnlands und Schwedens, insbesondere auf Artikel 11 Absatz 3,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1418/76 des Rates vom 21. Juni 1976 über die gemeinsame Marktorganisation für Reis (2), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 3290/94 (3), insbesondere auf Artikel 12 Absatz 4,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die bei der Berechnung des beweglichen Teilbetrags der Abschöpfung bei Einfuhren von Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnissen anzuwendenden Regeln sind in Artikel 11 Absatz 1 Buchstabe a) der Verordnung (EWG) Nr. 1766/92 und in Artikel 12 Absatz 1 Buchstabe a) der Verordnung (EWG) Nr. 1418/76 festgelegt. Die Auswirkung der auf das jeweilige Grunderzeugnis zu erhebenden Abschöpfung auf die Gestehungskosten dieser Erzeugnisse wird gemäß Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1620/93 der Kommission vom 25. Juni 1993 über die Regelung für die Einfuhr und die Ausfuhr von Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnissen (4), geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 438/95 (5), durch den Durchschnitt der auf das Grunderzeugnis während der ersten 25 Tage des Monats, der dem Einfuhrmonat vorangeht, zu erhebenden Abschöpfungsbeträge bestimmt. Dieser Durchschnitt, der je nach dem im Einfuhrmonat geltenden Schwellenpreis des betreffenden Grunderzeugnisses zu berichtigen ist, wird nach der Menge des Grunderzeugnisses berechnet, die man bei der Herstellung des Verarbeitungserzeugnisses oder auch bei der Herstellung des Konkurrenzerzeugnisses, das für nicht Getreide enthaltende Verarbeitungserzeugnisse als Referenz dient, als verwendet ansieht.

Gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 1579/74 der Kommission vom 24. Juni 1974 über die Einzelheiten der Berechnung der Abschöpfung bei der Einfuhr von Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnissen und über die Vorausfestsetzung der Abschöpfung für diese Erzeugnisse sowie für Getreidemischfutter (6), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1740/78 (7), wird — nach Hinzufügung des festen Teilbetrags — die auf vorstehend genannte Weise bestimmte Abschöpfung berichtigt, wenn die auf das betreffende Grunderzeugnis zu erhebende Abschöpfung vom Durchschnitt der Abschöpfungen, der in der vorstehend beschriebenen Weise zu berechnen ist, um mehr als 3,02 ECU für eine Tonne des Grunderzeugnisses abweicht.

Um den Interessen der Staaten in Afrika, im karibischen Raum und im Pazifischen Ozean Rechnung zu tragen, ist die Abschöpfung ihnen gegenüber bei einigen Getreideverarbeitungserzeugnissen gemäß Artikel 14 der Verordnung (EWG) Nr. 715/90 des Rates (8) über die Regelung für landwirtschaftliche Erzeugnisse und bestimmte aus landwirtschaftlichen Erzeugnissen hergestellte Waren mit Ursprung in den AKP-Staaten, zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2484/94 (9), um den festen Teilbetrag und bei einigen dieser Erzeugnisse um einen Teil des Teilbetrags zu vermindern.

Die Verordnung (EWG) Nr. 3763/91 des Rates (10), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 3714/92 der Kommission (11), sieht gemäß ihrem Artikel 3 Absatz 4 vor, daß bis zu einer jährlichen Höchstmenge von 8 000 Tonnen die Abschöpfung bei der Einfuhr von Weizenkleie, die unter den KN-Code 2302 30 fällt und aus den Staaten Afrikas, des karabischen Raums und des Pazifischen Ozeans stammt, nach dem französischen überseeischen Departement Réunion nicht erhoben wird.

Gemäß Artikel 101 Absatz 1 der Entscheidung 91/482/EWG des Rates vom 25. Juli 1991 über die Assoziation der überseeischen Länder und Gebiete mit der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft (12) werden bei der Einfuhr von Erzeugnissen mit Ursprung in den überseeischen Ländern und Gebieten keine Abschöpfungen erhoben.

Mit der Verordnung (EG) Nr. 774/94 des Rates (13) wurden gemeinschaftliche Zollkontingente für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse eröffnet und die bei der Einfuhr dieser Erzeugnisse geltenden Abschöpfungen festgesetzt. Mit der Verordnung (EG) Nr. 1897/94 der Kommission (14) wurden die Durchführungsbestimmungen zur Einfuhrregelung gemäß Verordnung (EG) Nr. 774/94 für Getreide festgelegt.

Mit der Verordnung (EWG) Nr. 430/87 des Rates vom 9. Februar 1987 über die Einfuhrregelung für Erzeugnisse der KN-Codes 0714 10 und 0714 90 mit Ursprung in bestimmten Drittländern (15), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 3191/94 (16), wurde festgelegt, unter welchen Voraussetzungen die Abschöpfung auf 6 % des Zollwerts begrenzt ist.

(1) ABl. Nr. L 181 vom 1. 7. 1992, S. 21.
(2) ABl. Nr. L 166 vom 25. 6. 1976, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 349 vom 31. 12. 1994, S. 105.
(4) ABl. Nr. L 155 vom 26. 6. 1993, S. 29.
(5) ABl. Nr. L 45 vom 1. 3. 1995, S. 32.
(6) ABl. Nr. L 168 vom 25. 6. 1974, S. 7.
(7) ABl. Nr. L 202 vom 26. 7. 1978, S. 8.
(8) ABl. Nr. L 84 vom 30. 3. 1990, S. 85.
(9) ABl. Nr. L 265 vom 15. 10. 1994, S. 3.
(10) ABl. Nr. L 356 vom 24. 12. 1991, S. 1.
(11) ABl. Nr. L 378 vom 23. 12. 1992, S. 23.
(12) ABl. Nr. L 263 vom 19. 9. 1991, S. 1.
(13) ABl. Nr. L 91 vom 8. 4. 1994, S. 1.
(14) ABl. Nr. L 194 vom 29. 7. 1994, S. 4.
(15) ABl. Nr. L 43 vom 13. 2. 1987, S. 9.
(16) ABl. Nr. L 337 vom 24. 12. 1994, S. 8.

Nach der Verordnung (EWG) Nr. 2730/75 des Rates vom 29. Oktober 1975 über Glukose und Laktose [1], geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 222/88 [2], ist insbesondere die Regelung gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 1766/92 und den zu ihrer Anwendung für Glukose und Glukosesirup gemäß den KN-Codes 1702 30 91, 1702 30 99 und 1702 40 90 erlassenen Vorschriften auf Glukose und Glukosesirup der KN-Codes 1702 30 51 und 1702 30 59 auszudehnen. Die für die erstgenannten Codes geltende Abschöpfung ist deshalb auch auf die Erzeugnisse der letztgenannten Codes anzuwenden. Diese Erzeugnisse und die entsprechenden Abschöpfungen sollten in das Abschöpfungsverzeichnis übernommen werden.

Die mit Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 3813/92 des Rates [3], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 150/95 [4], festgelegten repräsentativen Marktkurse werden bei der Umrechnung der in den Drittlandswährungen ausgedrückten Beträge berücksichtigt. Außerdem werden sie bei der Bestimmung der den Währungen der Mitgliedstaaten entsprechenden landwirtschaftlichen Umrechnungskurse zugrunde gelegt. Die für diese Umrechnungen erforderlichen Durchführungsbestimmungen wurden mit der Verordnung (EWG) Nr. 1068/93 der Kommission [5], zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 157/95 [6], erlassen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die bei der Einfuhr der in Artikel 1 Buchstabe d) der Verordnung (EWG) Nr. 1766/92 und in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe c) der Verordnung (EWG) Nr. 1418/76 genannten und der Verordnung (EWG) Nr. 1620/93 unterliegenden Erzeugnisse zu erhebenden Abschöpfungen sind im Anhang festgesetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am 1. April 1995 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 30. März 1995

Für die Kommission
Franz FISCHLER
Mitglied der Kommission

---

(1) ABl. Nr. L 281 vom 1. 11. 1975, S. 20.
(2) ABl. Nr. L 28 vom 1. 2. 1988, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 387 vom 31. 12. 1992, S. 1.
(4) ABl. Nr. L 22 vom 31. 1. 1995, S. 1.
(5) ABl. Nr. L 108 vom 1. 5. 1993, S. 106.
(6) ABl. Nr. L 24 vom 1. 2. 1995, S. 1.

ANHANG

zur Verordnung der Kommission vom 30. März 1995 zur Festsetzung der Einfuhrabschöpfungen für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse

(ECU/Tonne)

KN-Code	Abschöpfungen (6)	
	AKP	Drittländer (ausgenommen AKP)
0714 10 10 (1)	106,22	113,50
0714 10 91	109,85 (2) (5)	109,85
0714 10 99	108,04	113,50
0714 90 11	109,85 (2) (5)	109,85
0714 90 19	108,04 (2)	113,50
1102 20 10	201,76	209,05
1102 20 90	114,33	117,98
1102 30 00	148,05	151,70
1102 90 10	197,73	205,02
1102 90 30	216,94	224,23
1102 90 90	119,56	123,21
1103 12 00	216,94	224,23
1103 13 10	201,76	209,05
1103 13 90	114,33	117,98
1103 14 00	148,05	151,70
1103 19 10	254,52	261,81
1103 19 30	197,73	205,02
1103 19 90	119,56	123,21
1103 21 00	189,16	196,45
1103 29 10	254,52	261,81
1103 29 20	197,73	205,02
1103 29 30	216,94	224,23
1103 29 40	201,76	209,05
1103 29 50	148,05	151,70
1103 29 90	119,56	123,21
1104 11 10	112,05	115,70
1104 11 90	219,70	226,99
1104 12 10	122,93	126,58
1104 12 90	241,04	248,33
1104 19 10	189,16	196,45
1104 19 30	254,52	261,81
1104 19 50	201,76	209,05
1104 19 91	251,41	258,70
1104 19 99	211,00	218,29
1104 21 10	175,76	179,41
1104 21 30	175,76	179,41
1104 21 50	274,63	281,92
1104 21 90	112,05	115,70
1104 21 99	112,05	115,70
1104 22 10 (4)	216,94	220,59
1104 22 30	216,94	220,59
1104 22 50	192,83	196,48
1104 22 90	122,93	126,58
1104 22 99*10	122,93	126,58
1104 22 99*90	216,94	220,59

(ECU/Tonne)

KN-Code	Abschöpfungen (6)	
	AKP	Drittländer (ausgenommen AKP)
1104 23 10	179,34	182,99
1104 23 30	179,34	182,99
1104 23 90	114,33	117,98
1104 23 99	114,33	117,98
1104 29 11	139,77	143,42
1104 29 15	188,06	191,71
1104 29 19	187,55	191,20
1104 29 31	168,14	171,79
1104 29 35	226,24	229,89
1104 29 39	187,55	191,20
1104 29 51	107,19	110,84
1104 29 55	144,23	147,88
1104 29 59	119,56	123,21
1104 29 81	107,19	110,84
1104 29 85	144,23	147,88
1104 29 89	119,56	123,21
1104 30 10	78,82	86,11
1104 30 90	84,07	91,36
1106 20 10	106,22 (2)	113,50
1106 20 90	176,83 (2)	205,27
1108 11 00	231,20	256,01
1108 12 00	180,46	205,27
1108 13 00	180,46	205,27
1108 14 00	90,23	205,27
1108 19 10	212,30	249,53
1108 19 90	90,23 (2)	205,27
1109 00 00	420,36	639,33
1702 30 51	235,39	352,18
1702 30 59	180,46	260,75
1702 30 91	235,39	352,18
1702 30 99	180,46	260,75
1702 40 90	180,46	260,75
1702 90 50	180,46	260,75
1702 90 75	246,60	363,39
1702 90 79	171,50	251,79
2106 90 55	180,46	260,75
2302 10 10	45,78	53,03
2302 10 90	98,11	105,36
2302 20 10	45,78	53,03
2302 20 90	98,11	105,36
2302 30 10	45,78 (7)	53,03 (8)
2302 30 90	98,11 (7)	105,36 (8)
2302 40 10	45,78	53,03 (8)
2302 40 90	98,11	105,36 (8)
2303 10 11	224,18	443,15

(1) Unter bestimmten Bedingungen 6 v. H. *ad valorem.*

(2) Gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 715/90 wird die Abschöpfung für nachstehende Erzeugnisse mit Ursprung in den Staaten in Afrika, im karibischen Raum und im Pazifischen Ozean nicht erhoben:

— Erzeugnisse des KN-Codes ex 0714 10 91,

— Erzeugnisse des KN-Codes 0714 90 11 und Marantawurzeln des KN-Codes 0714 90 19,

— Mehl und Grieß von Maranta des KN-Codes 1106 20,

— Stärke von Maranta des KN-Codes 1108 19 90.

(3) TARIC-Code: gestutzter Hafer.

(4) TARIC-Code: KN-Code 1104 22 10, anderer als gestutzter Hafer.

(5) Gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 715/90 werden keine Abschöpfungen unmittelbar bei der Einfuhr von Erzeugnissen mit Ursprung in den Staaten in Afrika, im karibischen Raum und im Pazifischen Ozean in die französischen überseeischen Departements erhoben.

(6) Gemäß Artikel 101 Absatz 1 der Entscheidung 91/482/EWG werden bei der Einfuhr von Erzeugnissen mit Ursprung in den überseeischen Ländern und Gebieten keine Abschöpfungen erhoben.

(7) Die Abschöpfung gilt gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 3763/91 nicht für Weizenkleie mit Ursprung in den Staaten in Afrika, im karibischen Raum und im Pazifischen Ozean (AKP), die unmittelbar in das französische überseeische Departement Réunion eingeführt wird.

(8) Die Abschöpfung für die Produkte dieser KN-Codes, die im Rahmen der Verordnung (EG) Nr. 774/94 des Rates eingeführt wurden, ist auf die in dieser Verordnung vorgesehenen Bedingungen beschränkt.